

**UNIVERZITA KARLOVA – FAKULTA PEDAGOGICKÁ**  
**Katedra francouzského jazyka a literatury**  
**OPONENTSKÝ POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE**

Jméno studenta: **Karolína Svobodová**

Název práce: **Jeanne d'Arc, naissance d'un mythe et les nouveaux johanniques/Jana z Arku, zrození a obrozování johankovského mýtu**

Vedoucí diplomové práce: **Renáta Listíková**

Oponent diplomové práce: **Milena Fučíková**

### **Cíl práce**

Autorka dodržela zadání problematiky, kterou si zvolila. Jako předmět si stanovila národní hrdinku Johanku/Janu z Arku, její zobrazení a zrození národního mýtu v literárních dílech. Autoři, jejichž literárními díly se v práci zabývá, jsou zvoleni pečlivě: Voltaire, France, Coubé a další. Vzhledem k historickému záběru jde nutně o typologickou práci. Bylo by přínosné načíst si sekundární literaturu o mýtech, symbolech (např. Todorov, Frenzel atd.), kteří se látkou zabývají a rozšířit rozbor nabízených úryvků z vybraných děl. Karolína Svobodová silné téma historicky věcně popsala. Snad je škoda, že jen málo poukázala na odvrácenou, kontroverzní, stinnou povahu symbolu, který je dodnes zneužitelný např. jako populistický symbol nacionalismu francouzské krajní pravice. Autorka na to sama poukazuje citací z projevu Le Penové z roku 2015 (str. 55).

### **Zpracování obsahu**

Karolína Svobodová se svého úkolu zhostila tradiční popisnou historickou metodou. Práce nabízí obecnou studii, kde hned v první části představuje historický kontext, který je popsán velice podrobně. V druhé části přináší informace o hrdince (str. 15-23). Obrazovou část bych doporučila vložit až do Přílohy na závěr diplomové práce (str. 27). Čtvrtá část se zaměřuje na hrdinku v evropské literatuře: např. u francouzské básničky Christine de Pizan. Je škoda, že autorka zapomněla zmínit Villonovu slavnou *Baladu o dámách někdejší doby* (překlad Otokar Fischer), kde básník Janu řadí na klíčové místo hned před Panenku Marii: „Kde Jana, jež se s Brity bila/a pak šla na smrt hrdinskou?/ Kde jsou, ó Panno bohumilá?/Ach, kdeže loňské sněhy jsou!“ Literární rozbory jsou stručné. Na str. 31 a na str. 37 je otištěný historický dokument (lépe vložit do Přílohy na závěr práce). Zmínit historické drama F. Schillera bez komentáře považuji za tak obecné, až zbytečné (str. 31). V páté části se jedná o rozbor postavy ve Voltaireově díle. Autorka se omezuje na zjednodušující tvrzení, že Voltaire kritizoval fanatiky a že Jana byla přitažlivá žena (str. 36). Podobně i Anouilh. Za zajímavou část považuji šestou část, která by jistě obstála v diplomové práci z historie. Sedmá část je věnovaná dílu A. France. Osmá část sleduje téma u S. Coubého.

### **Formální a jazyková úroveň**

Práce je jazykově i stylisticky v pořádku. Je psaná francouzsky v jednoduchých větách. Koncepce práce je zvolena přehledně. Vytknout autorce bohužel musím nekritický přístup k pramenům a k citacím, např. citace Julese Micheleta na str. 7: „Souvenons-nous, Français, que la patrie, chez nous, est née du cœur d'une femme, de ses larmes, du sang qu'elle a donné pour nous.“ V poznámkách pod čarou je často citováno z Wikipedie, např. na str. 11 obsahují hned tři odkazy ze čtyř na tuto ne vždy spolehlivou encyklopedii. Historické i sekundární literární prameny by měly být kvalitní, ověřené a odborné. V seznamu pramenů mi chybí rozdělení na zdroje knižní a internetové.

### **Přínos práce**

Autorčin závěr je roztržitý, napsaný nešikovně. Historické popisy zmínek v literárních dílech působí nadbytečně. Sama v závěru píše: « il serait tout à fait possible de l'interpéter cette personnalité plus en détail et probablement aussi différemment » (str. 59). Přes zmíněné výhrady doporučuji diplomovou práci k obhajobě: je vidět, že předmět práce studentku upřímně bavil, snažila se obsáhnout všechny textové zmínky. Oceňuji, že se rozhodla napsat svou diplomovou práci ve francouzštině, ve které udělala velké pokroky.

### **Otázky k obhajobě a další vyjádření, připomínky, náměty pro obhajobu práce:**

Qu'est-ce que la mythe national ? Qu'est-ce que le Front national ? Quelle est l'image contemporaine de Jeanne d'Arc ?

**Datum:** 9. května 2019

**Podpis:** Milena Fučíková